

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

6 September 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункты 44 и 79(а) повестки дня

Кипрский вопрос**Мировой океан и морское право****Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 6 сентября 2016 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны имею честь обратиться Ваше внимание в Вашем качестве как Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, так и депозитария Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву на новые действия Турецкой Республики, предпринятые на основе незаконных притязаний на континентальный шельф/исключительную экономическую зону Республики Кипр. Эти новые действия Турции предпринимаются в нарушение суверенных прав и юрисдикции Республики Кипр над соответствующими морскими зонами.

В частности, когда судно "Flash Royal", плавающее под флагом Республики Кипр, проводило от имени Республики Кипр морские научные исследования в отношении видов китообразных, оно дважды подверглось нападкам со стороны фрегата военно-морских сил Турции.

Ниже приводится информация о последовательности событий:

- 25 августа 2016 года в 13 ч. 40 м. по UTC (всемирное скоординированное время) судно "Flash Royal", проводившее морские научные исследования в территориальных водах Республики Кипр, вышло за пределы 12-мильной зоны территориальных вод и вошло в континентальный шельф/исключительную экономическую зону Республики Кипр в точке 34° 44' 07.02" N - 032° 06' 31.98" E. Как только судно "Flash Royal" вышло за пределы территориальных вод Республики Кипр, турецкий фрегат TCG Gelibolu (F-493) связался с судном и приказал капитану изменить курс, поскольку судно, по словам турецкой стороны, вошло в «район турецкой морской юрисдикции»;



- 26 августа 2016 года в 05 ч. 35 м. по UTC фрегат TCG Gelibolu (F-493) связался с судном “Flash Royal”, которое проводило исследовательскую работу в территориальных водах Республики Кипр в точке 35° 15' 13.92" N - 032° 07' 34.92" E, и потребовал изменить курс ввиду якобы нарушения границ «района турецкой морской юрисдикции».

Такие незаконные действия являются еще одним примером попытки Турции помешать Республике Кипр осуществлять свои законные права в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и нормами международного обычного права и непосредственно связаны с выдвигаемыми Турцией необоснованными морскими требованиями, которые никак не подкрепляются ни нормами международного права, отраженными в Конвенции, ни нормами международного обычного права.

Кроме того, выдвигая подобные требования, Турция часто использует выражение «район турецкой морской юрисдикции», которое не является четко определенным и не может служить основой для каких-либо законных требований, поскольку оно не отсылает к какой-либо конкретной морской зоне, предусмотренной Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву или нормами международного обычного права.

Республика Кипр призывает Турцию уважать принципы международного права, включая предусмотренное нормами обычного права правило добросовестности, отказаться от своих чрезмерных морских требований и воздерживаться от любой незаконной деятельности в пределах континентального шельфа/исключительной экономической зоны Республики Кипр.

Я вновь подтверждаю, что правительство Республики Кипр по-прежнему исполнено решимости осуществлять, отстаивать и защищать свои суверенные права и юрисдикцию в отношении своего континентального шельфа/исключительной экономической зоны в соответствии с нормами международного права, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, используя все имеющиеся в его распоряжении мирные средства.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 44 и 79(а) повестки дня.

(Подпись) Николас Эмилиу
